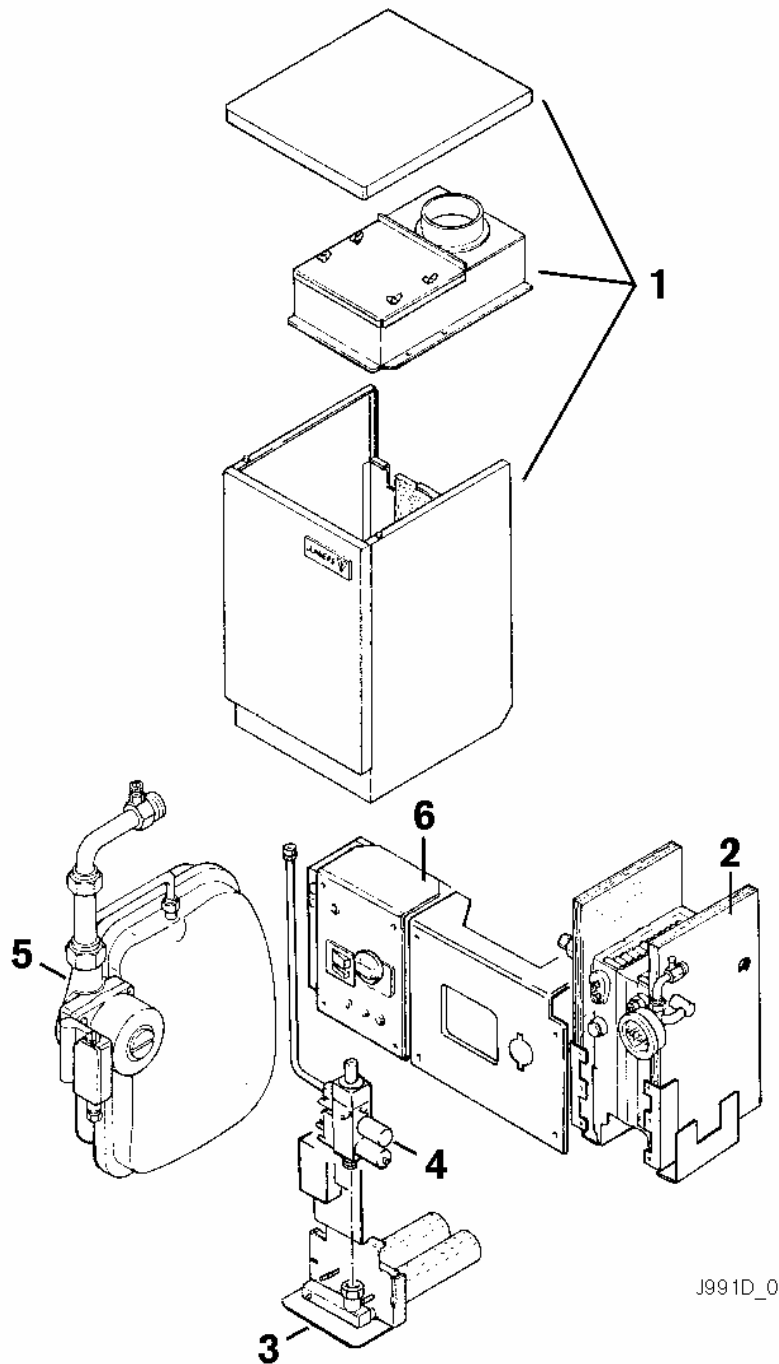


KSN10/15/19/25/31 - 6E

KSN10/15/19/25 - 6EC



Wichtige Hinweise

- **Achtung seit 1. April 2003:**
Umstellung von 10-stellige auf 11-stellige Ersatzteilbestellnummern.
Beispiel: alt: 8710103043
neu: 87101030430
Bei Bestellungen immer eine "0" als 11. Stelle ergänzen. Alle Ersatzteillisten mit 10-stelligen Bestellnummern behalten ihre Gültigkeit!
- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Die genannten Preisgruppen können sich während der Gültigkeit dieser Ersatzteilliste ändern. Wir empfehlen Ihnen daher, die Preisgruppen anhand der jeweils gültigen Preisliste zu prüfen.
- Im Anhang finden Sie:
 - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
 - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

Important notes

- **Important change as of 1 April 2003:**
Change-over from 10-digit to 11-digit spare parts order numbers.
Example: Old number: 8710103043
New number: 87101030430
When placing orders always add an extra "0" on the end. All spare parts lists with 10-digit order numbers remain valid!
- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- The price groups quoted may change during the period of validity of this spare parts list. We therefore advise you to check the price groups against the current price list.
- In the appendix you will find:
 - a list of translations of the names of all parts used
 - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

Indications importantes

- **Attention a partir du 1er avril:**
Passage des numéros de commande à 10 chiffres à des numéros de commande à 11 chiffres pour les pièces de rechange.
Exemple : ancien numéro: 8710103043
nouveau numéro: 87101030430
Rajouter toujours un "0" en 11ème position dans vos commandes. Toutes les listes de pièces de rechange affichant les numéros de commande à 10 chiffres restent valables.
- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié !
- Les groupes de prix indiqués peuvent changer durant la durée de validité de la présente liste des pièces de rechange. Nous vous recommandons donc de vérifier les groupes de prix au moyen de la liste de prix correspondante en vigueur.
- Veuillez trouver en annexe :
 - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
 - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

Avvertenze importanti

- **Attenzione a partire dal primo aprile 2003:**
I codici d'ordinazione saranno non più di dieci cifre ma bensì di 11.
Esempio vecchio: 8710103043
nuovo: 87101030430
negli ordini successivi, aggiungere sempre lo zero finale.
- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali (L. 46/90).
- Durante il periodo di validità della presente lista ricambi, i gruppi inerenti i prezzi riportati, possono essere soggetti a cambiamenti. Pertanto, è sempre consigliata una verifica basata sul confronto tra i gruppi prezzi riportati ed il relativo listino prezzi in vigore.
- In appendice sono reperibili:
 - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
 - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

Indicaciones importantes

- **Cambio importante a partir del 1 de Abril de 2003:**
El código de las piezas de repuesto cambia de 10 a 11 dígitos
Ejemplo: Código antiguo: 8710103043
Código nuevo: 87101030430
Al realizar un pedido, añadir un "0" adicional al final. Todos los despieces con códigos de 10 dígitos continúan siendo válidos.
- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- Los grupos de precios citados pueden sufrir alteraciones durante el periodo de vigencia de esta lista de repuestos. Recomendamos por ello contrastar los grupos de precios en base a las respectivas listas de precios vigentes.
- En el anexo podrá encontrar:
 - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
 - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

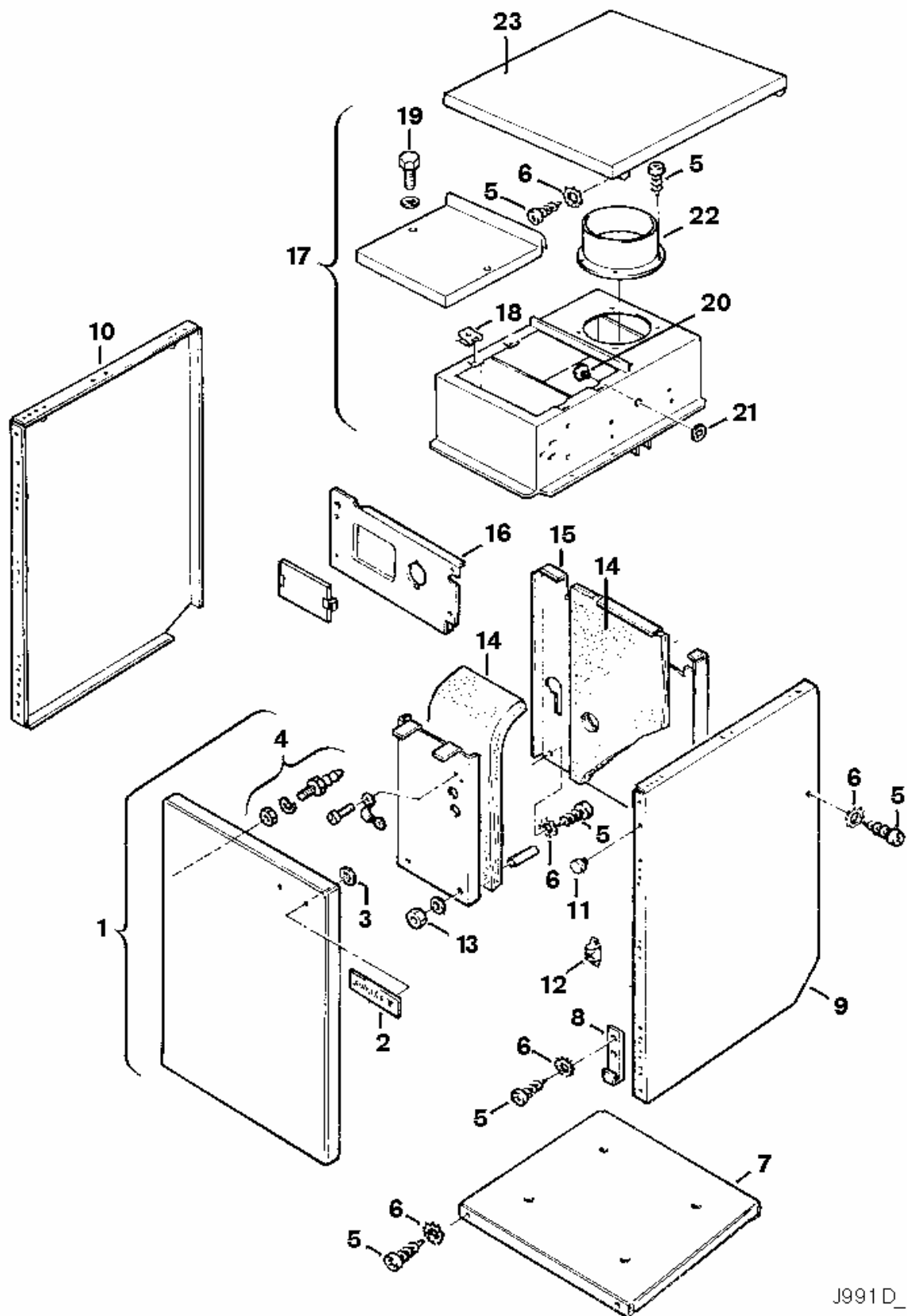
Belangrijke aanwijzing

- **Belangrijk vanaf 1. april 2003**
Omzetting van een 10 cijferig naar een 11 cijferig onderdeelen bestelnummer.
Voorbeeld: oud: 8710103043
nieuw: 87101030430
Bij bestellingen altijd een "0" als 11 cijfer ingeven. Alle onderdelenlijsten met 10 cijferige bestelnummers blijven geldig.
- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- De genoemde prijsgroepen uit de onderdelenlijsten kunnen worden vergeleken met de nu geldende prijsgroepenlijst. Aanbevolen wordt de prijslijst te controleren op de nu geldende data.
- In de bijlage vindt u:
 - de vertalingen van de gebruikte onderdeeltekeningen
 - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdelenlijst bedoeld is.

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst

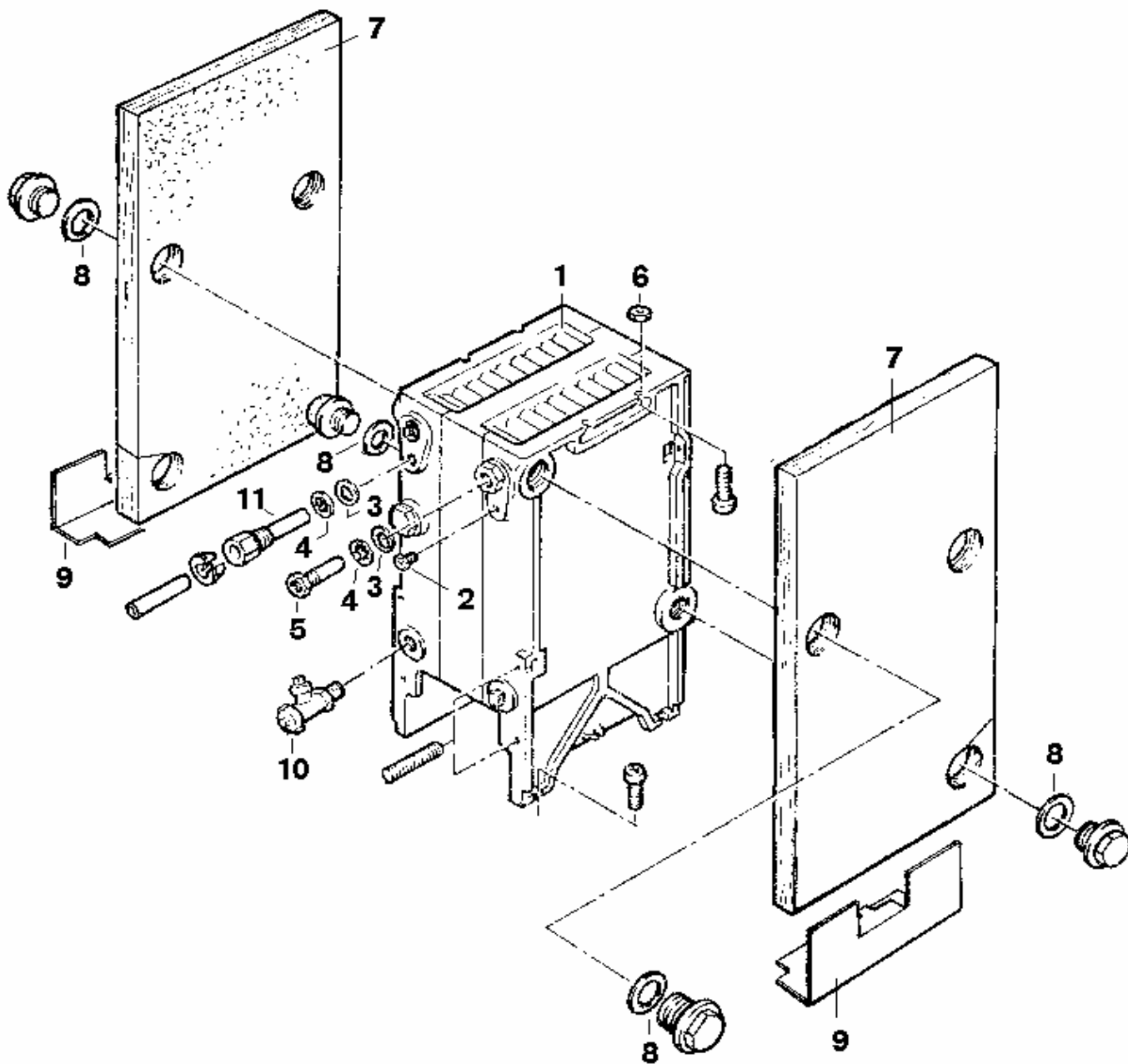


J991 D_1

1

Blechteile
Sheet metal
Pièces de tôle
Parti di lamiera
Piezas de chapa
Mantel

KSN10-6E KSN10-6EC KSN15-6E KSN15-6EC KSN19-6E
KSN19-6EC KSN25-6E KSN25-6EC KSN31-6E



J991D_2

2

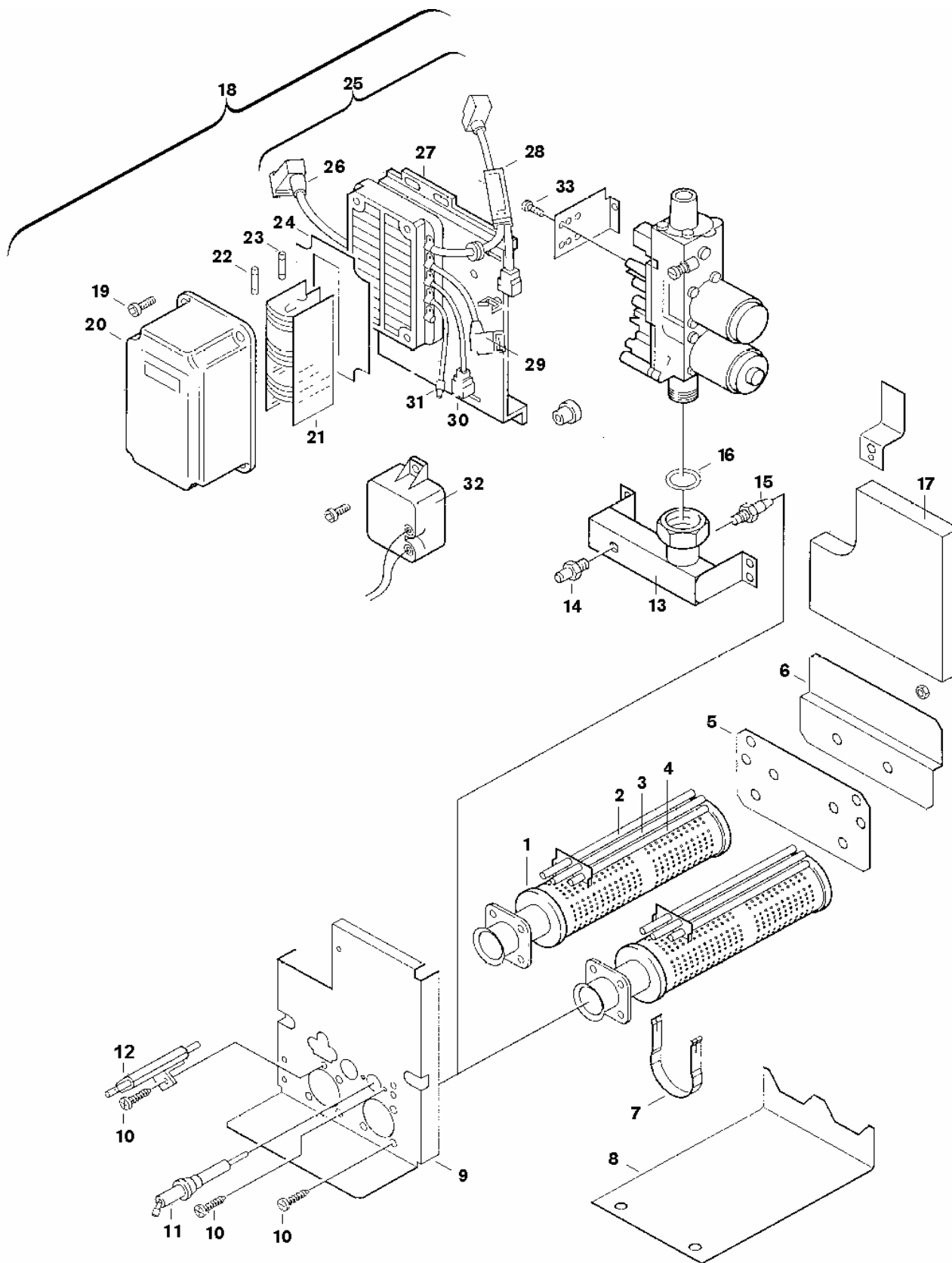
Kesselblock
Boiler bloc
Corps de chauffe
Corpo caldaia
Bloque caldera
Ketelblok

KSN10-6E KSN10-6EC KSN15-6E KSN15-6EC KSN19-6E
KSN19-6EC KSN25-6E KSN25-6EC KSN31-6E

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



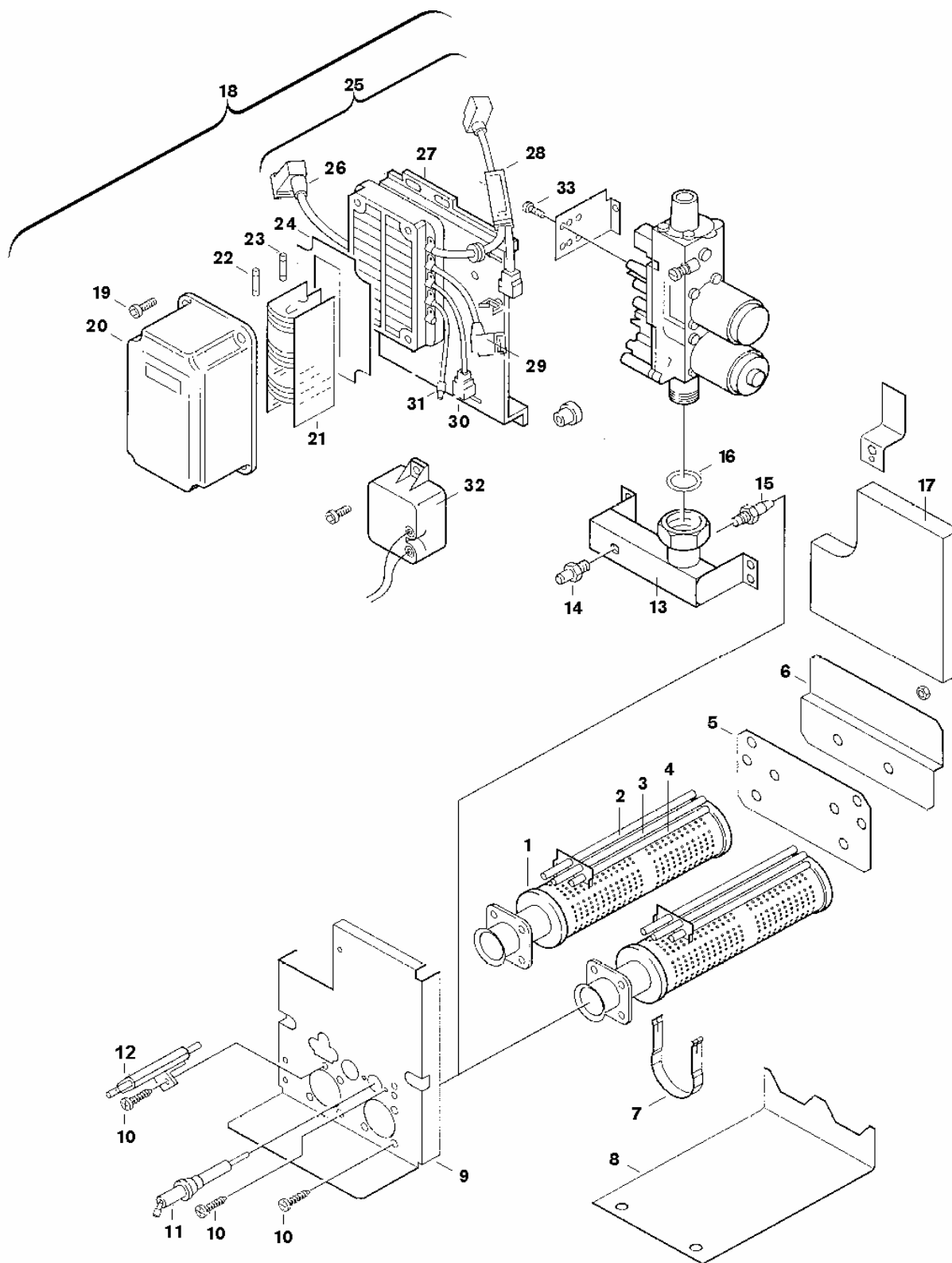
J991D_3

3

Brenner
Burner
Brûleur
Bruciatore
Quemador
Brander

KSN10-6E KSN10-6EC KSN15-6E KSN15-6EC KSN19-6E
KSN19-6EC KSN25-6E KSN25-6EC KSN31-6E

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripcón benaming	S-Nr.	Bestell-Nr. ordering no. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar bestelnummer	PG	Gasart gas type type gaz tipo gas tipo gas gassoorte	KSN10-6E	KSN10-6EC	KSN15-6E	KSN15-6EC	KSN19-6E	KSN19-6EC	KSN25-6E	KSN25-6EC	KSN31-6E	Bemerkungen remarks remarques osservazioni observaciones opmerking	
1	Brennerrohr		8 718 104 028 0	34		■	■	■	■	■	■	■	■		für Kesselblockaustausch	
2	Kühlstabhalter		8 711 309 040 0	11		■	■	■	■	■	■	■	■			
3	Kühlstab		8 713 500 011 0	19		■	■	■	■	■	■	■	■		lang	
4	Kühlstab		8 713 500 010 0	18		■	■	■	■	■	■	■	■		kurz	
5	Kühlstabhalter		8 711 309 041 0	16		■	■									
5	Kühlstabhalter		8 711 309 042 0	17				■	■							
5	Kühlstabhalter		8 711 309 043 0	17						■	■					
5	Kühlstabhalter		8 711 309 044 0	16							■	■				
5	Kühlstabhalter		8 711 309 045 0	22									■			
6	Kühlstabhalter		8 718 005 350 0	14		■	■									
6	Kühlstabhalter		8 718 005 351 0	14				■	■	■	■					
6	Kühlstabhalter		8 718 005 352 0	15							■	■				
6	Kühlstabhalter		8 718 005 353 0	16									■			
7	Klammer (10x)		8 718 003 536 0	20		■	■	■	■	■	■	■	■		für Kühlstab	
8	Abschirmblech		8 718 007 218 0	16		■	■									
8	Abschirmblech		8 718 007 219 0	19				■	■							
8	Abschirmblech		8 718 007 220 0	17						■	■					
8	Abschirmblech		8 718 007 221 0	19							■	■				
8	Abschirmblech		8 718 007 222 0	23									■			
9	Brennerplatte		8 718 006 575 0	27		■	■									
9	Brennerplatte		8 718 006 576 0	29				■	■							
9	Brennerplatte		8 718 006 577 0	29						■	■					
9	Brennerplatte		8 718 006 578 0	32							■	■				
9	Brennerplatte		8 718 006 579 0	33									■			
10	Schraube (10x)		2 910 612 417 0	11		■	■	■	■	■	■	■	■			
11	Ionisationselektrode		8 748 107 096 0	22		■	■	■	■	■	■	■	■			
12	Zünderlektrode		8 718 107 014 0	24		■	■	■	■	■	■	■	■			
13	Verteilerrohr		8 718 103 089 0	39		■	■								Düsenstock	
13	Verteilerrohr		8 718 103 090 0	39				■	■							
13	Verteilerrohr		8 718 103 091 0	39						■	■					
13	Verteilerrohr		8 718 103 092 0	40							■	■				
13	Verteilerrohr		8 718 103 093 0	40									■			
14	Druckmeßnippel		8 713 305 102 0	15		■	■	■	■	■	■	■	■			
15	Düse (180/2)		8 718 200 250 0	13	23					■	■					
15	Düse (200/2)		8 718 200 251 0	13	23			■	■	■	■	■	■		Gasart 21	
15	Düse (220/2)		8 718 200 252 0	13	23	■	■	■	■			■	■		Gasart 21	
15	Düse (190/2)		8 718 200 254 0	13	23	■	■						■			
16	Dichtscheibe (10x)		8 710 103 075 0	15		■	■	■	■	■	■	■	■			
17	Isolierung		8 712 303 296 0	15		■	■	■	■	■	■	■	■			
18	Steuergerät		8 747 207 061 0	59		■	■	■	■	■	■	■	■			
19	Schraube (10x)		2 910 641 134 0	11		■	■	■	■	■	■	■	■			
21	Leiterplatte Ionisation		8 748 300 034 0	47		■	■	■	■	■	■	■	■			
22	Sicherung T0,125A (10x)		8 744 503 007 0	25		■	■	■	■	■	■	■	■			
23	Sicherung T2,5A (10x)		1 904 521 342 0	20		■	■	■	■	■	■	■	■			
25	Unterteil		8 745 502 185 0	54		■	■	■	■	■	■	■	■			
26	Kabel		8 744 401 139 0	24		■	■	■	■	■	■	■	■		Netz/Entstörshalter	
27	Halteblech		8 718 005 268 0	18		■	■	■	■	■	■	■	■			
28	Kabel		8 714 401 431 0	30		■	■	■	■	■	■	■	■		Gasarmatur/Schaltkasten	
29	Kabel		8 744 401 144 0	23		■	■	■	■	■	■	■	■		Steuerleitung	
30	Kabel		8 714 401 460 0	19		■	■	■	■	■	■	■	■		Gasarmatur	
31	Kabelsatz		8 714 401 942 0	22		■	■	■	■	■	■	■	■			
32	Zündbaustein		8 747 101 027 0	37		■	■	■	■	■	■	■	■			
KSN10-6E KSN10-6EC KSN15-6E KSN15-6EC KSN19-6E KSN19-6EC KSN25-6E KSN25-6EC KSN31-6E											Brenner Burner Brûleur Bruciatore Quemador Brander					3



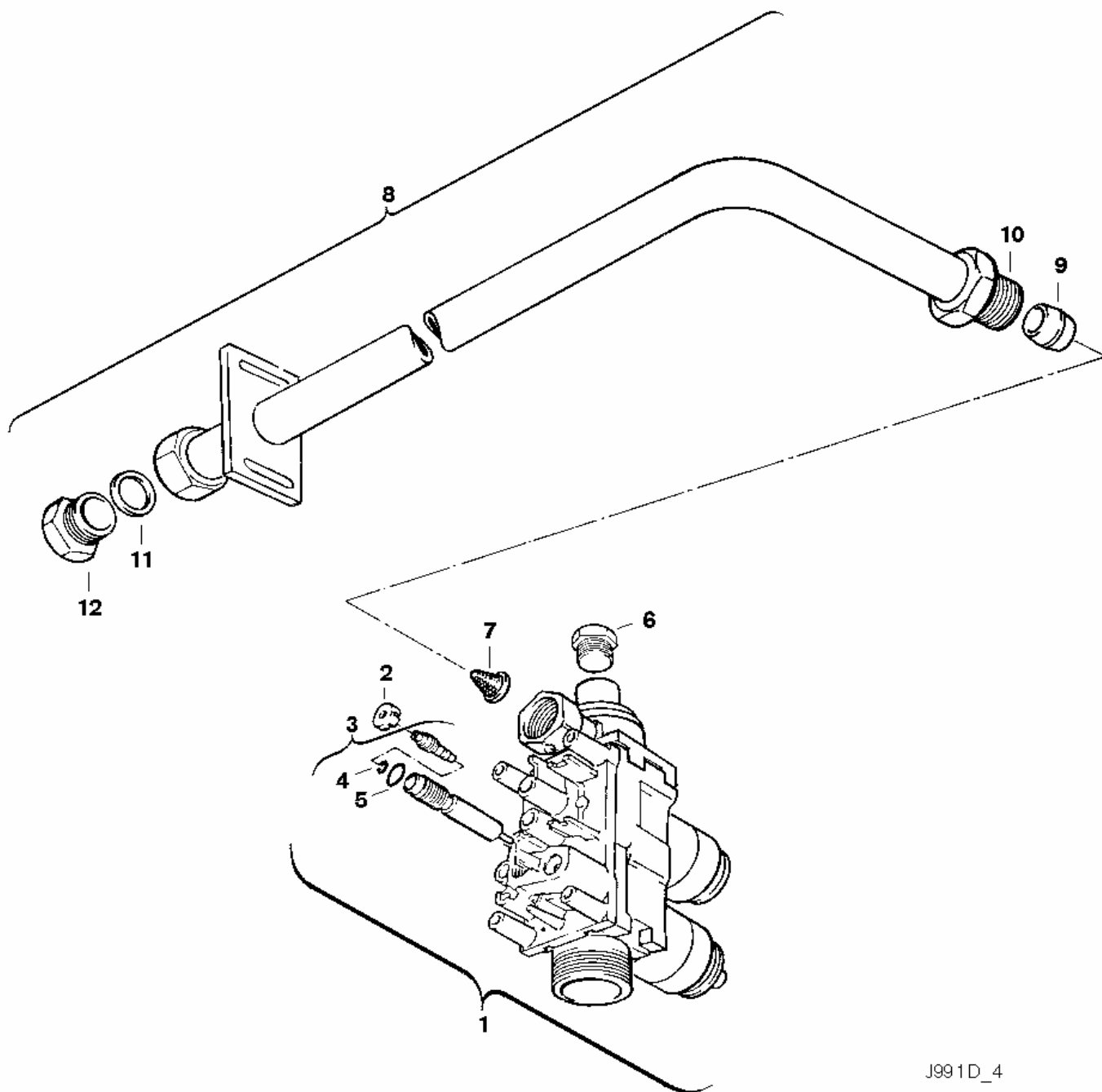
J991D_3

3

Brenner
Burner
Brûleur
Bruciatore
Quemador
Brander

KSN10-6E KSN10-6EC KSN15-6E KSN15-6EC KSN19-6E
KSN19-6EC KSN25-6E KSN25-6EC KSN31-6E

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripción benaming	S-Nr.	Bestell-Nr. ordering no. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar bestelnummer	PG	Gasart gas type type gaz tipo gas tipo gas gassoorte	KSN10-6E	KSN10-6EC	KSN15-6E	KSN15-6EC	KSN19-6E	KSN19-6EC	KSN25-6E	KSN25-6EC	KSN31-6E	Bemerkungen remarks remarques osservazioni observaciones opmerking
33	Schraube (10x)		8 743 401 025 0	11		■	■	■	■	■	■	■	■	■	
	Sicherungssatz 1,0/0,5/2,5/0,125A		8 744 503 012 0	16		■	■	■	■	■	■	■	■	■	
KSN10-6E KSN10-6EC KSN15-6E KSN15-6EC KSN19-6E KSN19-6EC KSN25-6E KSN25-6EC KSN31-6E											Brenner Burner Brûleur Bruciatore Quemador Brander				3

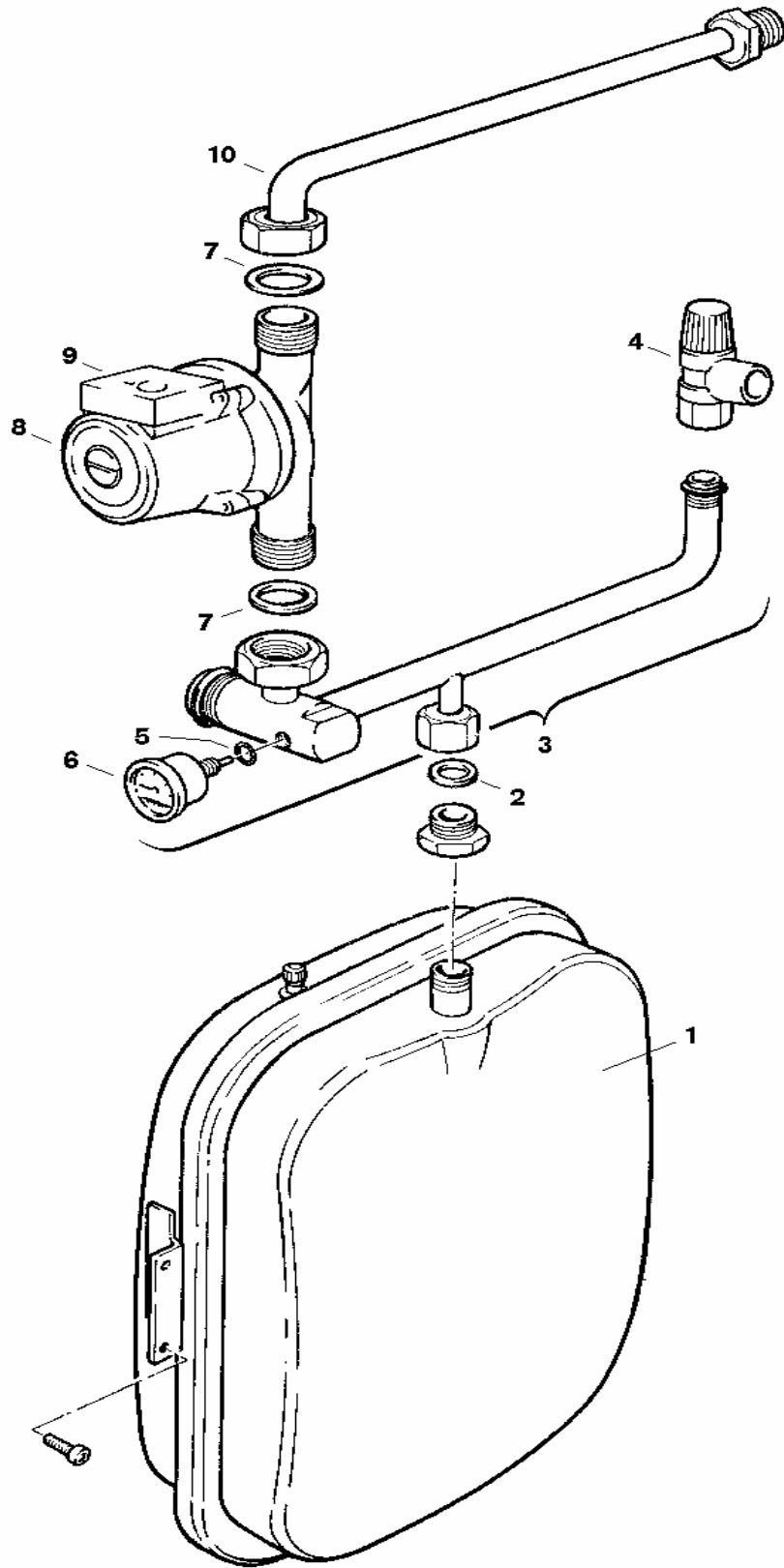


J991D_4

4

Gasarmatur
Gas valve
Bloc gaz
Gruppo gas
Cuerpo de gas
Gasregelblok

KSN10-6E KSN10-6EC KSN15-6E KSN15-6EC KSN19-6E
KSN19-6EC KSN25-6E KSN25-6EC KSN31-6E



J991D_5

5

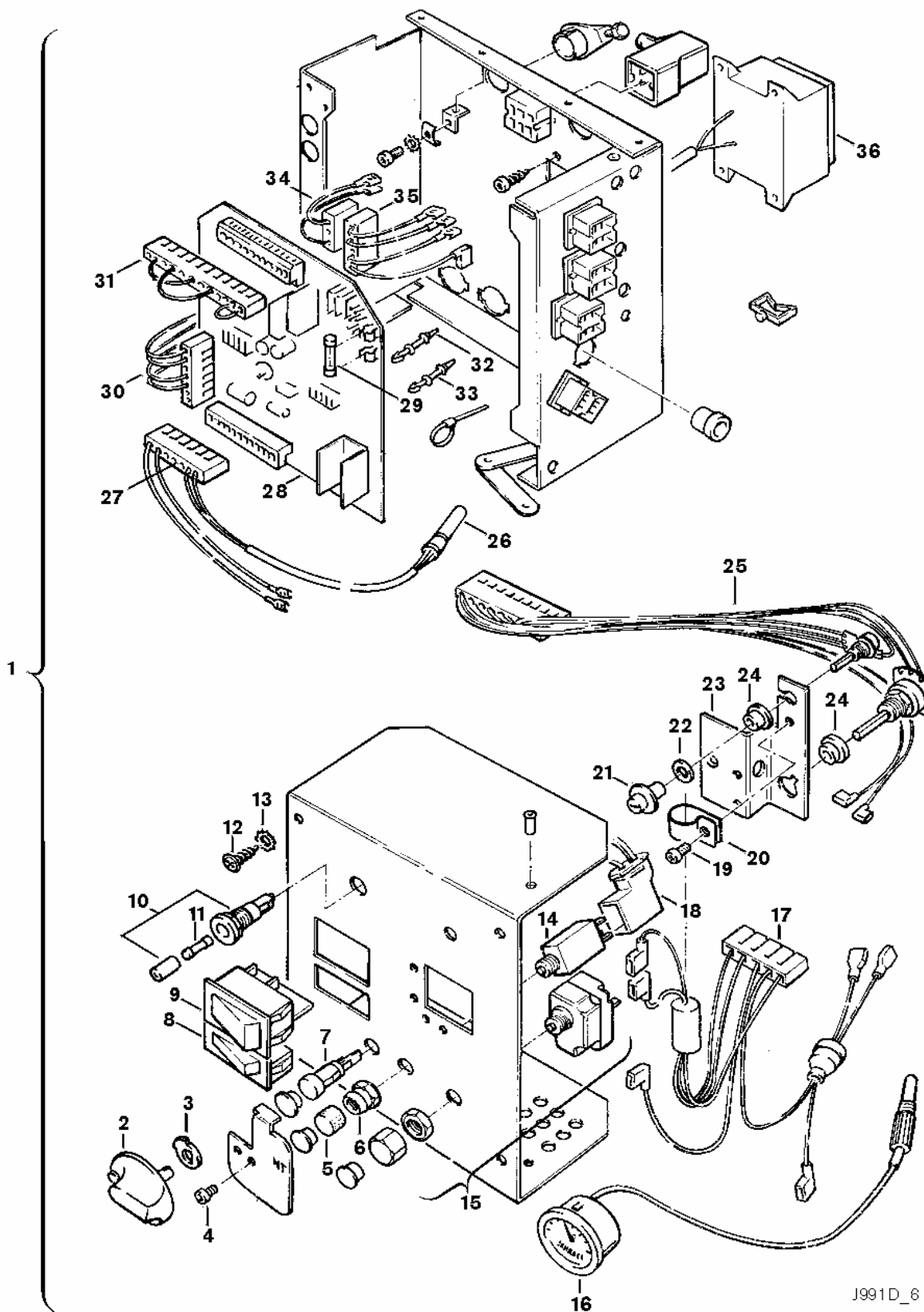
Pumpe/Rohre
Pump/Tubes
Pompe/Tubes
Pompa/Raccordi
Bomba/Tubos
Pomp/Pijps

KSN10-6EC KSN15-6EC KSN19-6EC KSN25-6EC

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



J991D_6

6

Schaltkasten
Control box
Tableau de commande
Quadro comandi
Caja de conexiones
Schakelkast

KSN10-6E KSN10-6EC KSN15-6E KSN15-6EC KSN19-6E
KSN19-6EC KSN25-6E KSN25-6EC KSN31-6E

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Lista de traducciones
Vertalinglijst

Pos	Description	Denomination	Descrizione	Descripción	Benaming
1	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Door	Porte	Pannello frontale	Puerta	Deur
2	Trade mark badge	Marquage	Targhetta	Marca	Fabrieksmerk
3	Cardboard washer (10x)	Rondelle (10x)	Rondella (10x)	Arandela (10x)	Onderlegging (10x)
4	Lock set	Sachet de serrure	Coperchio	Conjunto cerradura	Afsluitingsset
5	Screw	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
6	Retaining ring (10x)	Circlips (10x)	Rondella (10x)	Arandela de seguridad (10x)	Borgveering (10x)
7	Oven bottom	Tôle de fond	Lamiera di fondo	Chapa de fondo	Bodemplaat
8	Bearing	Palier-coussinet	Ricovero	Cojinete	Lager
9	Side panel right	Côté droit	Pannello laterale a destra	Pared lateral a la derecha	Zijpaneel rechts
10	Side panel left	Côté gauche	Pannello laterale sinistra	Pared lateral a la izquierda	Zijpaneel links
11	Rubber buffer (10x)	Tampon en caoutchouc (10x)	Guarnizione (10x)	Tope de goma (10x)	Rubber buffer (10x)
12	Lock	Serrure (10x)	Chiusura (10x)	Cerradura (10x)	Afsluiting (10x)
13	Nut (10x)	Ecrou (10x)	Dado (10x)	Tuerca (10x)	Moer (10x)
14	Insulation	Isolation	Isolamento	Aislamiento	Isolatie
15	Backpanel	Dosseret	Schienale	Respaldo	Achterwand
16	Shield	Cache	Mascherina	Chapa cuadro	Paneel
17	Draught diverter	Coupe tirage antirefouleur	Disp. Controllo corrento	Seguro evacuación de gases	Trekonderbreking
18	Nut (10x)	Ecrou (10x)	Dado (10x)	Tuerca (10x)	Moer (10x)
19	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
20	Bolt	Boulon	Bullone	Perno	Bout
21	Retaining ring (10x)	Circlips (10x)	Rondella (10x)	Arandela de seguridad (10x)	Borgveering (10x)
22	Exhaust pipe union Ø110	Raccord buse de fumée Ø110	Terminale condotto Ø110	Acoplamiento salida gas Ø110	Rookgasafvoerstuks Ø110
23	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa	Deksel
2	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Boiler block	Corps de chauffe	Corpo caldaia	Bloque de la caldera	Ketelblok
2	Threaded bushing	Douille filetée	Boccola filettata	Casquillo roscado	Draadbus
3	Washer (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Anillo junta (10x)	Afdichtring (10x)
4	Clamp spring (10x)	Ressort (10x)	Fermo (10x)	Muelle de tecla (10x)	Haarspeldveer (10x)
5	Sensor pocket	Douille	Boccola	Casquillo de la caldera	Dompelhuls
6	Nut (10x)	Ecrou (10x)	Dado (10x)	Tuerca (10x)	Moer (10x)
7	Insulation	Isolation	Isolamento	Aislamiento	Isolatie
8	Washer (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
9	Radiation sheet metal	Plaque de rayonnement	Pannello camera di combustione		Stralingsplaat
10	Globe valve	Robinet	Valvola	Válvula de globo	Ventiel
11	Sensor pocket	Douille	Boccola	Casquillo de la caldera	Dompelhuls
	Serviceset	Tige pousée	Set di riparazione	Conjunto servicio	Serviceset
3	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Injection tube	Mélangeur	Raccordo bruciatore	Tube mezclador	Brander pijp
2	Cooling stick fixing	Fixation barre de refroidissement	Angolare dissipatore		Koelstaafhouder
3	Cooling stick	Bâton de refroidissement	Dissipatore	Barra del radiator	Koelstaf
4	Cooling stick	Bâton de refroidissement	Dissipatore	Barra del radiator	Koelstaf
5	Cooling stick fixing	Fixation barre de refroidissement	Angolare dissipatore		Koelstaafhouder
6	Cooling stick fixing	Fixation barre de refroidissement	Angolare dissipatore		Koelstaafhouder
7	Clip (10x)	Clip (10x)	Graffa (10x)	Grapa (10x)	Klem (10x)
8	Shield	Tôle de protection	Lamierino	Chapa protectora	Afschermplaat
9	Burner sledge	Plaque fixation brûleur	Piastra bruciatore	Place de quemadore	Branderplaat
10	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
11	Ionisation electrode	Electrode de ionisation	Elettrodo ionizzazione	Electrodo de ionización	Ionisatieelektrode
12	Ignition electrode	Electrode d'allumage	Elettrodo accensione	Electrodo de ignición	Ontstekingselektrode
13	Tube distributor	Rampe injecteur	Tubo distributore	Tubo distribución	Verdeelbuis
14	Pressure tapping	Prise de pression	Presa pressione	Toma de presión	Drukmeetnippel
15	Nozzle (180/2)	Injecteur (180/2)	Ugello (180/2)	Tobera (180/2)	Spuitstuk (180/2)
16	Washer (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
17	Insulation	Isolation	Isolamento	Aislamiento	Isolatie
18	Control unit	Tableau electique	Cassetta ionizzazione	Aparato de mando	Besturingsautomaat
19	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Lista de traducciones
Vertalinglijst

Pos	Description	Denomination	Descrizione	Descripción	Benaming
21	Printed circuit ionisation	Circuit imprimé d'ionisation	Scheda elettronica ionizzazione	Placa de circuito impreso ionización	Print ionisatie
22	Fusing element T0,125A (10x)	Fusible T0,125A (10x)	Fusibile T0,125A (10x)	Fusible T0,125A (10x)	Buissmeltveiligheid T0,125A (10x)
23	Fusing element T2,5A	Fusible T2,5A (10x)	Fusibile T2,5A (10x)	Fusible T2,5A (10x)	Buissmeltveiligheid T2,5A (10x)
25	Lower housing	Caisson inférieur	Parte inferiore	Parte inferior	Onderdeel
26	Cable	Faisceau	Cablaggio	Cable	Kabel
27	Connection plate	Plaque de jonction	Lamierino	Placa de unión	Vangschaal
28	Cable	Faisceau	Cablaggio	Cable	Kabel
29	Cable	Faisceau	Cablaggio	Cable	Kabel
30	Cable	Faisceau	Cablaggio	Cable	Kabel
31	Set of cables	Sachet de câbles	Set di cavi	Conjunto cables	Set kabelgroep
32	Ignition unit	Unité d'allumage	Centralina di accensione	Caja de conexiones	Ontstekingsstrafo
33	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
	Fusing element set F1,0/M0,5/T2,5/0,125A	Sachet fusibles F1,0/M0,5/T2,5/0,125A	Set di fusibili F1,0/M0,5/T2,5/0,125A	Conjunto de fusible F1,0/M0,5/T2,5/0,125	Zekeringset 1,0/0,5/2,5/0,125A
4	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construcción	Montagegroep
1	Gas valve	Bloc gaz	Gruppo gas	Cuerpo de gas	Gasregelblok
2	Adjusting sleeve (10x)	Manchon de réglage (10x)	Bussola (10x)	Manguito de ajuste (10x)	Instelhuls (10x)
3	Setting screw (-)	Vis de réglage (-)	Vite regolazione minimo (-)	Tornillo de ajuste (-)	Intelschroef (-)
4	O-ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
5	O-ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
6	Sealing screw	Vis de fermeture	Vite di chiusura	Tornilla de cierre	Afdekschroef
7	Gas filter	Filtre gaz	Filtro gas	Filtro de gas	Gaszeef
8	Gas supply pipe	Tube arrivée gaz	Tubo gas	Tubo de entrada de gas	Gastoevoerpijp
9	Olive	Bicône	Anello	Anillo bicono	Klemring
10	Threaded bushing	Douille filetée	Boccola filettata	Casquillo roscado	Draadbus
11	Washer (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
12	Connection union	Raccord	Raccordo	Conexión	Koppeling
5	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construcción	Montagegroep
1	Expansion vessel 13l	Vase d'expansion 13l	Vaso di espansione 13l	Vaso de expansión 13l	Expansievat 13l
2	Fibre washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (10x)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)	Afdichting 1/2" (10x)
3	Flow pipe	Tube départ chauffage	Raccordo	Tubo de salida	Aanvoerleiding
4	Safety relief valve 3bar	Soupape de sécurité 3bar	Valvola sicurezza 3bar	Válvula de sobrepresión 3bar	Veiligheidsklep 3bar
5	O-ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
6	Manometer	Manomètre	Manometro	Manómetro	Manometer
7	Washer 1 1/2" (10x)	Joint 1 1/2" (10x)	Guarnizione 1 1/2" (10x)	Junta 1 1/2" (10x)	Afdichting 1 1/2" (10x)
8	Pump	Circulateur	Pompa	Bomba	Pomp
9	Pumpcable	Faisceau circulateur	Cabliaggio de pompa	Cable de bomba	Pompkabel
10	Flow pipe	Tube départ chauffage	Raccordo	Tubo de salida	Aanvoerleiding
6	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construcción	Montagegroep
1	Control box	Tableau de commande	Quadro comandi	Caja de control	Schakelkast
2	Rotary handle	Bouton de réglage	Manopola	Botón rotativo	Regelknop
3	Cardboard washer	Rondelle	Rondella	Arandela	Onderlegging
4	Screw	Vis	Vite	Tornillo	Schroef
5	Protective cap (10x)	Capot de protection (10x)	Sigillo (10x)	Capuchón protector (10x)	Beschermkap (10x)
6	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca	Moer
7	Indicator lamp	Térnoin lumineux	Segnalatore luminoso	Testigo luminoso	Signaallamp
8	Switch	Interrupteur	Interruttore	Interruptor	Schakelaar
9	Switch	Interrupteur	Interruttore	Interruptor	Schakelaar
10	Fuse holder	Support de fusible	Porta fusibile	Soporte fusible	Zekeringhouder
11	Fusing element T2,5A	Fusible T2,5A (10x)	Fusibile T2,5A (10x)	Fusible T2,5A (10x)	Buissmeltveiligheid T2,5A (10x)
12	Screw	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
13	Retaining ring (10x)	Circlips (10x)	Rondella (10x)	Arandela de seguridad (10x)	Borgveering (10x)
14	Protection switch	Interrupteur de sécurité	Pulsante sblocco	Interruptor de protección	Veiligheid schakelaar
15	Temperature limit	Limiteur de température	Limitatore temperatura	Limitador de temperatura	Temperatuurbegrenzer
16	Thermometer	Thermomètre	Termometro	Termómetro	Thermometer
17	Set of cables	Sachet de câbles	Set di cavi	Conjunto cables	Set kabelgroep
18	Set of cables	Faisceau	Cablaggio	Conjunto cables	Kabel set
19	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)

Wie Sie uns erreichen...

DEUTSCHLAND

BBT Thermotechnik GmbH

Junkers Deutschland
Postfach 1309
D-73243 Wernau
www.junkers.com

Technische Beratung/ Ersatzteilberatung

Telefon (0 18 03) 337 330*

Kundendienstannahme (24-Stunden-Service)

Telefon (0 18 03) 337 337*
Telefax (0 18 03) 337 339*

Info-Dienst (Für Informationsmaterial)

Telefon (0 18 03) 337 333*
Telefax (0 18 03) 337 332*
Junkers.Infodienst@de.bosch.com

Extranet-Support

hilfe@junkers-partner.de

Innendienst Handwerk/ Schulungsannahme

Telefon (0 18 03) 337 335*
Telefax (0 18 03) 337 336*
Junkers.Handwerk@de.bosch.com

* alle Anrufe 0,09 Euro/min

ÖSTERREICH

Robert Bosch AG

Geschäftsbereich Thermotechnik
Hüttenbrennergasse 5, A-1030 Wien
Telefon (01) 7 97 22-80 21
Telefax (01) 7 97 22-80 99
junkers.rbos@at.bosch.com
www.junkers.at

Kundendienstannahme (24-Stunden-Service)

Telefon (08 10) 81 00 90 (Ortstarif)

SCHWEIZ

Elcotherm AG

Dammstraße 12, CH-8810 Horgen
Telefon (01) 7 27 91 91
Telefax (01) 7 27 91 99
info@elcotherm.com
www.elcotherm.com

Gebrüder Tobler AG Haustechniksysteme

Steinackerstraße 10, CH-8902 Urdorf
Telefon (01) 7 35 50 00
Telefax (01) 7 35 50 10
info@toblerag.ch
www.haustechnik.ch

